

4. Četrty tožbeni razlog: kršitev člena 27 PEU. Tožeča stranka trdi, da sta bila Sklep 2011/137/SZVP iz točke 2 in Sklep Sveta 2011/178/SZVP z dne 23. marca 2011 o spremembi Sklepa Sveta 2011/137/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji (UL L 78, str. 24), sprejeta ob kršitvi določb člena 27(1) PEU.
5. Peti tožbeni razlog: napačna uporaba prava in očitna napaka pri presoji, saj naj bi bila tožeča stranka civilna letalska družba za prevoz potnikov in tovora, medtem ko ima izpodbijani sklep za posledico zamrznitev premoženja tožeče stranke le zato, ker naj bi bila ta prek investicijskega sklada v lasti libijske države.

Evropske unije o temeljnih pravicah in členov 6 in 13 Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ker:

- nikoli ni predložila podrobne obrazložitve vključitve tožeče stranke na seznam oseb, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi; in
- tožeči stranki ni omogočila učinkovitega izvrševanja njene pravice do obrambe, zlasti pravice do izjave in pravice do postopka, v katerem bi lahko učinkovito zahtevala izbris s seznama oseb, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi.

Tožba, vložena 12. avgusta 2011 – BelTechExport proti Svetu

(Zadeva T-438/11)

(2011/C 290/21)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: BelTechExport ZAO (Minsk, Belorusija) (zastopniki: V. Vaitkute Pavan, A. Smaliukas in E. Matulionyte, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

- Uredba Sveta (EU) št. 588/2011 z dne 20. junija 2011 o spremembah Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije (UL 2011 L 161, str. 1) naj se razglasi za nično v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko;
- Sklep Sveta 2011/357/SZVP z dne 20. junija 2011 o spremembah Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije (UL 2011 L 161, str. 25) naj se razglasi za ničn v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko; in
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: tožena stranka je kršila obveznost zadostne obrazložitve vključitve tožeče stranke na seznam oseb, za katere se uporabi omejevalne ukrepe.
2. Drugi tožbeni razlog: tožena stranka je kršila pravico do obrambe in pravico do poštenega sojenja iz člena 47 Listine

3. Tretji tožbeni razlog: tožena stranka je storila očitne napake pri presoji s tem, da je v okviru spornih ukrepov ugotovila, da je tožeča stranka največja družba na področju izvoza/uvoza obrambnih proizvodov v Belorusiji in da je zato tako ali drugače povezana s kršitvami volilnih standardov in človekovih pravic ali preganjanjem civilne družbe v Belorusiji.

4. Četrty tožbeni razlog: tožena stranka je kršila temeljno lastninsko pravico iz člena 17 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in člena 1 Protokola št. 1 k Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ker je ravnala neupravičljivo, nesorazmerno in brez prepričljivih dokazov.

5. Peti tožbeni razlog: tožena stranka je kršila načelo sorazmernosti s tem, da je določila nesorazmerno omejitev temeljnih pravic tožeče stranke, ne da bi zagotovila zadostna postopkovna jamstva in prepričljive dokaze.

Tožba, vložena 12. avgusta 2011 – Sport-pari proti Svetu

(Zadeva T-439/11)

(2011/C 290/22)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Sport-pari ZAO (Minsk, Belorusija) (zastopniki: V. Vaitkute Pavan, A. Smaliukas in E. Matulionyte, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

- Uredba Sveta (EU) št. 588/2011 z dne 20. junija 2011 o spremembah Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije (UL 2011 L 161, str. 1) naj se razglasi za nično v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko;

- Sklep Sveta 2011/357/SZVP z dne 20. junija 2011 o spremembah Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije (UL 2011 L 161, str. 25), naj se razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko; in
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe kot glavni argument navaja očitne napake pri presoji, ki jih vsebujejo izpodbijani ukrepi Sveta. Natančneje, trdi, da je Svet napačno ugotovil, da je tožeča stranka (a) pod nadzorom Vladimirja Peftieva; (b) upravljavec nacionalne loterije; (c) povezana s kršitvami volilnih standardov in človekovih pravic ali preganjanjem civilne družbe v Belorusiji ali uvozom v Belorusijo opreme, ki bi lahko bila uporabljena za notranjo represijo, oziroma sodeluje pri navedenih kršitvah.

Tožeča stranka poleg tega v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: tožena stranka je kršila obveznost zadostne obrazložitve vključitve tožeče stranke na seznam oseb, za katere se uporabi omejevalne ukrepe.
2. Drugi tožbeni razlog: tožena stranka je kršila pravico do obrambe in pravico do poštenega sojenja iz člena 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in členov 6 in 13 Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ker:
 - nikoli ni predložila podrobne obrazložitve vključitve tožeče stranke na seznam oseb, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi; in
 - tožeči stranki ni omogočila učinkovitega izvrševanja njene pravice do obrambe, zlasti pravice do izjave in pravice do postopka, v katerem bi lahko učinkovito zahtevala izbris s seznama oseb, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi.
3. Tretji tožbeni razlog: tožena stranka je kršila temeljno lastninsko pravico iz člena 17 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in člena 1 Protokola št. 1 k Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ker je ravnala neupravičljivo, nesorazmerno in brez prepričljivih dokazov.
4. Četrty tožbeni razlog: tožena stranka je kršila načelo sorazmernosti s tem, da je določila nesorazmerno omejitev temeljnih pravic tožeče stranke, ne da bi zagotovila zadostna postopkovna jamstva in prepričljive dokaze.

Tožba, vložena 12. avgusta 2011 – BT Telecommunications proti Svetu

(Zadeva T-440/11)

(2011/C 290/23)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: BT Telecommunications PUE (Minsk, Belorusija) (zastopniki: V. Vaitkute Pavan, A. Smaliukas in E. Matulionyte, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

- Uredba Sveta (EU) št. 588/2011 z dne 20. junija 2011 o spremembah Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije (UL 2011 L 161, str. 1) naj se razglasi za nično v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko;
- Sklep Sveta 2011/357/SZVP z dne 20. junija 2011 o spremembah Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije (UL 2011 L 161, str. 25) naj se razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko; in
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: tožena stranka je kršila obveznost zadostne obrazložitve vključitve tožeče stranke na seznam oseb, za katere se uporabi omejevalne ukrepe.
2. Drugi tožbeni razlog: tožena stranka je kršila pravico do obrambe in pravico do poštenega sojenja iz člena 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in členov 6 in 13 Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ker:
 - nikoli ni predložila podrobne obrazložitve vključitve tožeče stranke na seznam oseb, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi; in
 - tožeči stranki ni omogočila učinkovitega izvrševanja njene pravice do obrambe, zlasti pravice do izjave in pravice do postopka, v katerem bi lahko učinkovito zahtevala izbris s seznama oseb, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi.